



# Indiana Chapter of Registry of Interpreters for the Deaf

*Purpose*  
*People*  
*Passion*

**Annual Conference & Business Meeting**  
**September 23, 2017**

**Indiana School for the Deaf**  
**Raney Hall**  
**1200 E 42<sup>nd</sup> St**  
**Indianapolis, IN 46205**

**ACET** ➔



## Conference Schedule

<b>8:00 AM</b>	<b>Registration opens</b>		
<b>8:30 - 11:30 AM</b>	<b>"But I Don't Do Mental Health Interpreting"</b> (Roger Williams)	<b>"Interpreting for STEM / Life Sciences"</b> (Hilary Hardin)	<b>"Mentors and Mentees: The Dance"</b> (Rebecca Buchan)
<b>11:30 - 1:00 PM</b>	<b>Business Meeting</b> <i>boxed lunch provided</i>		
<b>1:00 - 4:00 PM</b>	<b>"But I Don't Do Mental Health Interpreting"</b> (Roger Williams)	<b>"Interpreting for STEM / Life Sciences"</b> (Hilary Hardin)	<b>"Mentors and Mentees: The Dance"</b> (Rebecca Buchan)
<b>4:15-6:15PM</b>	<b>Mentoring Meet and Greet</b> (Rebecca Buchan) <i>Appetizers and refreshments provided</i>		

**\*You must attend the entire workshop to be eligible for CEUs, no partial CEUs will be awarded**

### Language Policy

- In following with RID, the official language of the 2017 Annual Conference and Business meeting is American Sign Language (ASL).
- All program sessions will be provided in American Sign Language (ASL) and no voice interpretation will be provided.
- Please use ASL in all common/non-workshop areas to foster an equal access environment.

### Workshop Descriptions

**But I Don't Do Mental Health Interpreting** (Roger Williams) Mental health interpreting has developed a “toolbox” of specialized techniques for working with the complex material inherent to that setting. These techniques can aid interpreters working in many other settings. This workshop will discuss the techniques and provide examples of how they can be used in educational, legal and general medical interpreting. (0.6 CEU PS)

**Interpreting for STEM / Life Sciences** (Hilary Hardin) K-12 Interpreters work in a variety of STEM/Life Science courses often with a limited understanding of the vocabulary associated with these subjects. This workshop will provide vocabulary and explanations for a variety of life science subjects. Participants will have hands on practice as well as resources to use after the workshop is completed. (0.6 CEU PS)

**Mentors and Mentees: The Dance** (Rebecca Buchan) Shall we dance? This workshop is designed to work with interpreters who want to be mentored, as well as interpreters who want to become a mentor. Discussions will center around mentoring theory, personality theory and the practical side of mentoring. (0.6 CEU PS)

**Mentoring Meet and Greet** (Rebecca Buchan) Are you interested in being a mentor/mentee but not sure where to go to find one? Come to this informal workshop with plenty of business cards to find your perfect match. (0.2 CEU PS)

## **Presenters**

**Rebecca Buchan** has dedicated almost two decades to the field of American Sign Language interpreting. Ms. Buchan holds her Registry of Interpreter for the Deaf Certificate of Interpreting and Certificate of Transliteration, her Indiana Interpreting Certificate and has a Master's Degree from Ball State University in Organizational and Professional Communication and Development. After becoming nationally certified and working in various interpreting venues, she has gone on to become an interpreting mentor, educator and national presenter. Currently Rebecca serves as the Director of ASL Services and Education for LUNA Language Services. In this role, she oversees LUNA's ASL interpreting needs and involvement in the local and state-wide Deaf communities. In addition to those duties, she also serves on several boards and task forces directly tied to the Deaf community so as to share resources with other organizations and colleagues who are stakeholders in the Deaf and ASL interpreting sectors.

**Hilary Hardin** is the Program Manager for the Online Bachelor of Science in Interpretation Studies in ASL-English at William Woods University. She has experience in variety of interpreting settings and travels the country providing trainings to interpreters, teachers, and parents.

**Roger Williams** is the Director for Deaf Services with the South Carolina Department of Mental Health. He received his B.S.W. from the Rochester Institute of Technology and his M.S.W., specializing in community mental health, from the University of Illinois. Mr. Williams is a S.C. Licensed Master Social Worker and holds an RID Certificate of Transliteration and an SCAD/NAD IAP Level 5 and has been recognized at the state and national level for his leadership in mental health services within the Deaf community.

---

**In an effort to “Go Green” we will not be printing the program or schedule and will be using the Guidebook app. Please be sure to download the Guidebook prior to the conference.**

**Download to a mobile device:**

<http://guidebook.com/g/2017icridconference>



**View the guidebook online at:**

<http://guidebook.com/guide/90503>

Any questions or concerns can be sent to Mary Ann Chrisman at [vicepresident@icrid.org](mailto:vicepresident@icrid.org)

# Registration Form

September 23, 2017  
ICRID Annual Conference  
Indiana School for the Deaf

Please print clearly:

Name: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

RID Member # \_\_\_\_\_  
.....

Registrations before **September 21<sup>st</sup>** include a boxed lunch. Please indicate your preference below:

- Turkey Sandwich \_\_\_\_\_  
Ham Sandwich \_\_\_\_\_  
Garden Salad (gluten free) \_\_\_\_\_  
Do not want lunch \_\_\_\_\_

**Please the workshop in which you plan to attend:**

"But I Don't do Mental Health Interpreting" \_\_\_\_\_

"Interpreting for STEM / Life Sciences" \_\_\_\_\_

"Mentors and Mentees: The Dance" \_\_\_\_\_

**I am interested in being a:**

Mentor \_\_\_\_\_

Mentee \_\_\_\_\_

**Conference Fees:**

*Member	\$75.00
Non-Member	\$100.00

\* ICRID or other Region III state affiliate chapter members-please provide proof

**Cancellation Policy:** Cancellations received before July 15, 2017 = 50%

Cancellations received/postmarked after July 15, 2017 = 0% refund

**Please send completed registration  
and check payable to ICRID to:**

ICRID  
Attn: Annual Conference Committee  
1126 N. Edmondson Ave  
Indianapolis, IN 46219

To register online, go to: [Annual Conference Registration](#)

**Office Use Only:**

Received by: \_\_\_\_\_

Date received: \_\_\_\_\_

Cash / check: (Ck \_\_\_\_\_)

Amount paid: \_\_\_\_\_

## Thanks to our Conference Sponsors:

